

المظاهر التصويرية ذات البعد النفسي في سياق التعبير القرآني
الكلمات المفتاحية: المظاهر التصويرية ، البعد النفسي ، التصوير اللوني

م.م عمر رعد اسعد

المديرية العامة لتربية ديالى

omarraad2019@gmail.com

الملخص

توصف لغة التعبير القرآني بأنها متجددة تتسع لمستويات دلالية متنوعة تبعاً لما تمتاز به تراكيبه من قيم تتنوع نحو أبعاد توظيفية يستنتجها المتلقي عبر طبيعة السياق وطرائق تشكلاته ، ومن هنا كان البحث في سياق التعبير القرآني أمراً يلازم تفرعات اللغة في الإشارة إلى مضامين دلالية تتصل بقيم تثير في المتلقي الإحساس بالجمال وتتمّي ذائقته الأدبية ، فيسهم في إنتاج تراكيبه إنتاجاً يتناسب وخصوصيته المتفرّدة في التعبير ، إذ أنّ للسياق القرآني فضاءات دلالية تتساق عبر معطيات البناء النصي وما تنفسح إليه آفاق التصوير وبواعثه الجمالية التي ترسم أحوال النفس الإنسانية ، على وفق ذلك كانت مهمة بحثنا تتجه نحو تتبع السياق والوقوف عند تجليات البعد النفسي الذي تحيل عليه وحداته التصويرية ، وما تتطوي عليه طبيعة الاثر الجمالي في تصوير المشاعر والانفعالات وبيان أحوال النفس الإنسانية عبر طرائق التصوير المتنوعة في السياق في ثلاثة مستويات بحثية ، فكان المبحث الأول : (التصوير النفسي عبر مظهر الألوان) انطلاقاً من أنّ اللون خطابٌ نفسيٌّ يجسّد التحولات النفسية ويعبّر عن الشعور الذي تحيل إليه ، والمبحث الثاني : (تداعي المعاني النفسية عبر حركات الجسد) لأنّ هذه الحركات تضمّر دلالةً نفسيةً وشعوراً داخلياً يجعل منها لغةً خارجيةً (حسية) تعبّر عن مضمون داخلي (نفسى) ، والمبحث الثالث : (تشكلات المعاني النفسية بتأثير الإيحاء الصوتي) ، ويدرس وظائف الصوت وإيحاءاته بالمعاني النفسية ، إذ أنّ الصوت هو مادة النفس وتشكلاته تشتمل على مداخلها وأتة يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالمعاني النفسية والتعبير عنها .

المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله الطيبين الطاهرين وصحبة الغر الميامين أما بعد ...

فتتحدّد وظائف اللّغة التّعبيريّة من خلال إخضاع وحداتها بنائها لسياق يسهم في تقديم إمكانات إيحائيّة تقوم بإنتاج المعنى إنتاجاً تواصلياً تأثيرياً ، ولا يخفى أنّ اللّغة توظّف تأثيرياً وجماليّاً زيادةً على التّوصيل والإبلاغ ، و أنّ الألفاظ في السّياق القرآني تأتي مشبعة بدلالات وإشارات لا يمكن للمتأمّل أن يقف عند حدود أبعادها السّارية عرفياً واجتماعياً، ولم يكن القرآن الكريم ليقف عند حدّ معين من الدّلالة ، فقد كان لسياقاته ووظائف مقصدية ترمي نحو الإشباع الدّلالي بإشارة عناصر البناء السّياقي للبعد النفسي وتصوير الانفعالات وتسجيل التقلّبات الحسيّة والشّعوريّة في دواخل الشخصيات ، فكانت دراستنا (المظاهر التصويريّة ذات البعد النفسي في سّياق التعبير القرآني) تصب في هذا الاتّجاه في محاولة لتلمّس الدّلالة النفسيّة في سياقات التّصوير وبيان أثرها الجمالي في المتلقّي .

تتطلق الدّراسة من رؤية مفادها أنّ القرآن الكريم يتعامل مع النّفس الإنسانيّة بوصفها طاقةً توجيهيّةً محفّزةً تجاه كل ما تتحسّس به من المنطوقات والمشاهدات التي تحدّث بين العقل والعاطفة ، وما تثيره من كوامن فكريّة وتخيليّة ، ففكرة البحث محورها أنّ السّياق يشكل بؤراً دلاليّة تكشف عن معانٍ متنوّعة فتعيد إنتاجه بما يناسب قوّة التّصوير وبراعة التّعبير ، لذا كان التوجّه نحو تتبع التعابير التي لها أبعاد نفسيّة لتشخيص الانفعالات وتمظهراتها في السّياق القرآني عبر : مظاهر التصوير اللوني أولاً ، وتعابير حركات الجسد ثانياً ، والإيحاءات الصّوتية وموسيقى الألفاظ ثالثاً ، بوصفها المرتكزات البحثيّة الثلاثة في دراستنا... والله ولي التوفيق

المبحث الأول

التّصوير النفسي عبر مظهر الألوان

يشكل مظهر اللون مادّة تأثيريّة موجهة نحو عوالم النّفس ، فتكون سبباً في التّعبير عنها أو سبباً للتّعبير من خلالها ، فتكوينيّة اللون تشكّل مجالاً مهمّاً يسهم في الكشف عن بعض سمات النّفس البشريّة وتقلّباتها الانفعاليّة ، ومنذ ازمة طويلة

تنبه الشعراء إلى أنّ توظيف الظاهرة اللونية تسهم في تقديم عوالم تصويرية نفسية فنقرب الصور والمعاني إلى ذهن المتلقي وتخطب مخيلته وتتشط عملية الإدراك^(١)، ومن شأنها تقديم تمثلات ووظائفية ((تخاطب العواطف والنفس برمزية قديمة قدم الإنسان))^(٢)، زيادة على أنها تشكل عرفاً اجتماعياً في الخطاب اليومي ضمن أطر سياقية متنوعة، فنسمع: ليلة سوداء، يوم أسود، خير أبيض، فلان نفسه خضراء، موت أحمر، نهار أزرق، فقد ارتبطت برمزية تأثيرية اجتماعياً وقيم روحية مختلفة دينياً^(٣)، وهذه التعبيرات هي كفايات لها مدلولات نفسية عدّة فأكتسبت ((دلالات اجتماعية ونفسية جديدة نتيجة ترسبات طويلة أو ارتباطات بظواهر كونية أو أحداث مادية أو نتيجة لما يملكه اللون في ذاته من قدرات تأثيرية، وما يحمله من إحياءات معينة تؤثر على انفعالات الانسان وعواطفه))^(٣)، ومن هذا الجانب شكّل اللون بعداً ايحائياً ووحدة بنائية تحيل على معنى، فاستثمرت فاعليته الدراسات السيميائية الحديثة في توجيه السياقات الابداعية، فلم يكن ظاهرة بصرية (شكالية) إنما تجاوزت ذلك إلى أن يكون طاقة شعورية لها تأثيرات داخل النفس بتتوّع مظاهره وطبيعة جاذبيته؛ فالفاظ الألوان لا تحيل على الألوان نفسها في اللحظة الأولى؛ لأن اللون نفسه سيصبح دالاً لمدلول ثان يؤدي دلالة وجدانية انفعالية^(٤)، ويتحقق ذلك من خلال الكشف عن بعد نفسي معين في مجال حسي ليتعداه إلى ورائيات الذهن فيتداخل مع أجزاء النفس ومداخلها، أو من خلال إحداث أثر نفسي عند التلقي فتستطيع المدلولات التعبيرية الانسياب نحوها، إذا ما علمنا أنّ ((لكل لون معنى نفسي يتكون نتيجة التأثير الفيسيولوجي للون في الإنسان، وهذا التأثير يترك خبرة شخصية تمتزج بشعور داخلي أو تخمين عام، ويتكون المعنى النفسي للون من هذه المجموعة من الخبرة والشعور الداخلي أو التخمين العام))^(٥)، فصار لمظهر اللون وجوداً انتقاليّ من حيّزه الشكلي إلى نمطية الإشارة في السياق التصويري يكتنف الجوانب النفسية ويعبر عن خفاياها بدقة.

وقد وظّف القرآن الكريم المفردات اللونية بوصفها وحدة بنائية محمّلة بمهيمنات نفسية في سياقات التصوير، كما في مشهد ثنائية التعارض اللوني بين بياض

الوجوه وسوادها في قوله تعالى : ((يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ (١٠٦) وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضتْ وُجُوهُهُمْ ففِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ))^(٦) ، فالصورة ترسم جواً من التوازن النفسي بعرض الصور المتضادة عبر سمات الوجوه يوم القيامة ، فتتنظم الانفعالات النفسية بإثارة معاني الخوف والرجاء من خلال ذلك العرض ، فثمة وجوه مشرقة مستبشرة استتارت فابيضت فأنست النفس ذلك البياض واطمأنت إليه فأمنت الفزع وانزاح عنها ما كانت تبرزه صورة الوجوه المسودة من كآبة المطمع ووحشته فصارت كامدة ينتابها إحساس الحزن وشعور اللذع بالتبكي والتأنيب^(٧) ، ومع أن هذا التشكيل هو تصوير حسي بصري ((لكنه منبعث عن تأثر نفسي ألقى ظلّه على الوجوه فابيضت وعلى تلك الوجوه فاسودت))^(٨) ، فصار هذا الانبعث يشكّل سيمياء ومدلولات تعبّر عن أحداث مرتقبة تعزّز من تداخلات فكريّة تربط العلامة الظاهرة بالحالة النفسية أو الشعورية المغيبيّة ؛ لأنّ دلالة التشكيل اللوني في الصورة ((تحيل بالضرورة على مدلولات غائبة عن النص ، وهذه الإحالة تقتضي التحرك في الفضاء النصّي للبحث عنها واستدعائها إلى مجال التلقّي))^(٩) ، فقد شكّل مظهر البياض علامة تحيل على التعميم الحسي وطيب المنزل فيوقع في النفس فرحاً ومسرةً ، كما أنّ مظهر السواد يحيل على معاني الوعيد بالعذاب وسوء المنقلب فيوقع الحسرة والندامة ، قال الرّاعب : ((فابيضاض الوجوه عبارة عن المسرة ، واسودادها عبارة عن المساءة ، وحمل بعضهم الابيضاض والاسوداد على المحسوس والأول أولى ؛ لأنّ ذلك حاصل لهم سوداً كانوا في الدنيا أو بيبضاً))^(١٠) ، فهو يؤكّد الرّمزية اللونية ودلالاتها في السياق ، بل ويجعل الجانب التأثري منها في النفس أولى من الحسيّة ؛ لما في حقيقتها مظاهر بادية للعين فتحيل حسيّة الصورة عليها إيجاباً وسلباً كقولهم : أبيض وجه فلان ، إذا سرّ وتهلّل^(١١) ، وطريقة تصوير القرآن الكريم تؤكّد هذه الحقيقة وتبرزها للمتلقّي ، ((فياذ قرأ المؤمن كتابه فرأى فيه سيئاته اسود وجهه))^(١٢) .

ويشكّل مظهر اللون في الصّورة أبعاداً رمزيّة تنتجها ذائقة المتلقّي وتسهم انطباعاته في إنتاج معانيها كما في بنية التّعالق الانعكاسي لرمزيّة اللون ومدلوله النّفسي في قوله تعالى : ((وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ (٣٨) ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ (٣٩) وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ (٤٠) تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ (٤١) أُولَئِكَ هُمُ الْكُفَرَةُ الْفَجَرَةُ))^(١٣) ، فرمزيّة الصّورة المعروضة تحاكي بُعداً نفسيّاً ينعكس على طبيعة اللون ومدلوله الحسّي ، فثمة دلالة تعالقيّة بين الإسفار والاستبشار من جهة وبين التّعظيم والتّسوّد ، والإسفار دلالة على التّكشّف والإظهار ، وإسفار الوجوه اشراقها وظهور بياضها^(١٤) ، ففيه إحالة منتقلة إلى المعنى النّفسي في الدّاخل بتناسبه مع الملح الخارجي على بنية التّعاكس بين المظهر الحسّي والشّعور الدّخلي ، ومن كلام العرب : ((وجه مُّسْفَرٌ : مشرق سروراً))^(١٥) ، فناسب إشراق الوجه وإسفاره سرور النّفس وانسراح الفؤاد فإذا لازم ذلك حال الضحك والإستبشار كان المعنى أكثر بهجةً وأدعى لثبات أثره في النّفس، ومثله مظهر اغبرار الوجوه وأثره في نفوس الكفرة الفجرة حين تغبر ويعلوها سواد كسواد الدخان في تصوير أحوال الكافرين بمظهر الوجه الكائب، فهي غابرةٌ مسوّدة مظلمة ، وهو مظهر يستدعي البشاعة والتّفير ، ولا تكاد ترى أوحش من اجتماع الغبرة والسّواد في الوجوه ، كما تراه في وجوه الزنوج إذا اغبرت^(١٦) ، فالصّورة تثير في النّفس الإخافة وتتسبّب بالرّهبة في جمع السّواد والغبرة في وجوههم كجمعهم الفجور مع الكفر ، فالتّعالق الانعكاسي قائم على رمزيّة اللون وبعده النّفسي في طبيعة العمل بما يناسبه من الإشارة اللونيّة.

ومن المظاهر اللونيّة التي توظّف للكشف عن أحوال النّفس : مشهد التّعيم في الجنة في قوله تعالى : ((عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ (٤٤) يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ (٤٥) بَيِّضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ))^(١٧) ، فالبياض هنا يشكّل بنية نسقيّة تعمل بوصفها متمّما دلاليّا يكتسي بفضلها السّياق بمعاني الرّاحة والسّرور في إطار التّصوير ، ما يعني أنّ المادّة اللونيّة في الصّورة البصريّة (البيضاء) عملت لتكون منبهاً إشارياً متّجهاً لتصوير أحوال النّفس وتصوير مشهد الرّاحة والطّمأنينة ومشاعر التّنعّم والتلذّد، فيعطي للمتلقّي بعداً معرفيّاً استدلالياً يحقّق فاعليّة

الاستجابة لهذا العرض المشهدي، فتخصيص الكأس بالبياض يعد ملمحا رمزيًا ناسب توظيفه مقام الحال الحاصلة، ومعلوم أنّ البياض يشكل رمزيّة ((للبراءة والطهر والتقاؤل والرضا))^(١٨)، يزيده مشهد طواف الولدان عليهم وهم جلوس على الأسرة متقابلين ، وهو مظهر يصور معاني التّكريم والإحساس بالراحة والطمأنينة وبتّ حالة الانتشاء والحبور والوئام في النفس ، فالسياق التّصويري يختزن طاقة تصويريّة تحيل على إبعاد نفسيّة وحسيّة عبر المظهر اللوني .

يصور القرآن الكريم الحالة الشعورية التي انتابت النبي موسى (عليه السلام) وما رافق موقف المفاجأة والاضطراب النفسي عبر تحوّل لون اليد في قوله تعالى : ((أَسْأَلُكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ وَإِضْمُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ))^(١٩) ، فبياض اليد شأن الحق ونصاعته وإعلان الحجة ووضوحها بالبرهان ، وفي الوقت ذاته هو إزالة ما وقع في النفس من الوحشة والخروج إلى سعة الأمن والطمأنينة حين الشّعور بالقلق تجاه المتغيّرات الماديّة المُنبئة بحدث معيّن فتأخذه حالة من الهواجس تجاهه ، لكن القرآن الكريم يجعل من دالة بياض اليد خطاباً بيانياً نفسياً يبيّن معاني الاطمئنان والشّعور بذهاب الخوف وتبدّله بشعور الطمأنينة وزوال ما يصاحبه من مخاوف تحوّل بينه وبين هذه المعاني ، غير أنّ تحوّل يده إلى البياض دون بقية الجسد جعل المعنى يتعدى موسى (عليه السلام) ليكون خطاباً إجازياً عامّاً ، فتخصيص مظهر البياض يحيل المعنى النفسي إلى خطاب الذّهن بأنّ الحق ساطع ظاهر تطمأن إليه النفس وتسعى نحوه بتشوّق وتلهف ، والأبيض ((لون النّور المستقيم غير المكسور ، ويرمز الى الاحتفال والسّرور))^(٢٠) ، فمظهر البياض في اليد هنا يأتي توظيفاً قصدياً يؤدي دوره في سياق الصّورة بتأكيد معاني الطمأنينة في النفس وإحداث مفارقة بين ما كان يتجاذب في نفس المتلقي (موسى) من انفعالات الخوف والفرع المباشرة و دلالة الاحتراس والإرشاد الإلهي المصاحب لطبيعة الحدث المعجز ؛ ((لأنّ اللون النّقي يلفت النّظر أكثر من اللون القاتم ، وشدة الاضاءة تستدعي الانتباه اكثر من خفتها))^(٢١) .

ولما أراد القرآن الكريم أن يصف الشعور الداخلي للمجرمين يوم القيامة عمد إلى تقنية التمييز اللوني للإحالة على المعنى المراد في قوله تعالى : ((يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمِئِذٍ زُرْقًا يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا))^(٢٢) فوظف اللون الأزرق للتعبير عن التفور والأشمزاز ، والأزرق ما بين البياض والسواد يقال : زَرَقْتُ عَيْنَهُ زُرْقَةً وَزَرَقَانَا، أي: لا نور لها^(٢٣)، زيادةً على أن مظهر الزُّرْقَة يعبر عن انطباعات تشاؤميّة شريرة كقولهم : نهارك أزرق^(٢٤) ، ولم يرد هذا اللون إلا في هذا المقام ، تناسبا مع خصوصية الإشارة لدلالته، ولتناسبه مع بشاعة الصورة المعروضة هنا لتحقق في النفس هذه المعاني وتبرز أثره التصويري ، فهو ((في جلد الإنسان قبيح المنظر؛ لأنه يشبه لون ما أصابه حرق نار))^(٢٥)، وذلك حاصل لهم بسبب مشاهد الرعب وتلقي الأهوال والشدائد التي ضاقت بها نفوسهم حينئذ ، فاتسق المعنى التصويري عبر اللون مع العرف الاجتماعي في المشهد ؛ لأن ((الزُّرْقَة أبغض شيء من ألوان العيون إلى العرب ، لأن الروم أعداؤهم وهم زرق العيون ، ولذلك قالوا في صفة العدو : أسود الكبد ، أصهب السبال ، أزرق العين))^(٢٥) .

و أنّ السّياق يعمد إلى تصوير أحوال النفس وما ينتابها من هواجس واضطرابات حسيّة بما يرتسم على ملامحهم الخارجية تبغيضاً وتحقيراً ، ثم يعزّز معاني الكرب وما لحقهم من شدّة الموقف في نفس المتلقّي بقوله : (يتخافتون بينهم) ، إشارةً إلى أبعاد نفسيّة في الدّاخل ترتبط بمعاناة في حسيّة الخارج ، فهم يتبادلون الحديث سراً مع بعضهم متهامسين لا يرفعون أصواتهم خوفاً وذعراً ، وقد تناسب هذا الوصف المشهدي ومظهر السّكون الجامد في حشرهم زرقاً ومظهر الحركة الخافتة في طريقة تبادل الحديث - الذي يتوقع أنه محصور بأصوات منقطعة - فهي نابعة من تأزم الموقف النفسي في مشهد الخوف ؛ لأنّ طرائق التّواصل في اللغة ما هي إلا تعبيرٌ خارجي عن المعاني النفسيّة ومن بينها مخاوف المرء ومعتقداته وشكوكه وأوهامه^(٢٦)، فالصّورة تلفتنا إلى جماليّة التّرابط البنيوي والتّماسك بين أبعادها الدلالية ثم الإشارة إليهما معاً، ولا يخلو هذا العرض أن يكون

علامة تتعدى المجرمين لتكون خطاباً يُنْفَرُ مما يورد المرء هذا المورد فيكسبه مظهره الطبيعي سواء في الشكل أو في طريقة الحديث تبعاً للاستقرار النفسي .
ويُذكَر ، أنّ جمالية الاتّساق في رمزيّة اللون للمعاني النفسيّة توحى بمضمرات الأحداث التصويريّة، وهو من خصائص طرائق التّصوير القرآني وتشكيلاته التّعبيريّة فيوظّف اللون بما يناسبه من الأحداث التي تبعث موقفاً شعوريّاً معيّنًا أو تحيل لبعده ينطوي على عوالم النّفس وما يختلجها من مواقف وجدانيّة، كما في قوله تعالى : ((فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَارِي سَوْأَةَ أَخِيهِ قَالَ يَا وَيْلَتَى أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِيَ سَوْأَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ))^(٢٧) .

يشير السّياق إلى حدث منتزع من مجموعة أحداث سابقة في قصّة ابني آدم (عليه السلام) التي كانت مشتملة على صراعات نفسيّة ومضمرات شعوريّة عدّة ، أهمّها التّحاسد والشّعور بالغبّة، فولّد ذلك جملةً من الدوافع السلبية في النّفس الشريرة فأدت إلى حدث المأساة ، بأن يكون أحدهما قاتلاً والآخر مقتولاً نتيجة توالي الصّراعات الذاتية وتجدها ، ونجد أن مشهد حضور الغراب في التّصوير هو توظيف قصدي ليتناسب مع موقف الحزن والاستشعار بالندم، والمعلوم ان السّواد من مولدات التشاؤم وهو يشكل رمزيّة الحزن ؛ فيثير في النّفس الانقباض ويزيل منها البهجة ، وهو لها رديء للروح مكدر منقّر وموحش ؛ لذا ارتبط بالغراب فقيل : أسود من حلك الغُراب ، وقد عمّقت المعتقدات الدينيّة هذه الانطباعات فوظّفته في كل ما هو مخيف ومنفر مكروه^(٢٨)، فالغُراب يُبرز المعنى تامًا ، والقصد لا نوع الطّير بل لدلالة السّواد فيه ولقبحة بين الطّيور ، والغراب كما يذكر الجاحظ أنّه : ((طائر أسود محترق ، قبيح الشّمائل رديء المشية ، ليس من بهائم الطّير المحمودة ، ولا من سباعها الشريفة ، وهو بعد طائر يتكّد به ويتطّير منه))^(٢٩) ، وهو في هذا المقام ذو معاني كثيرة تثير الشؤم الحزن والتقريع وتزيل البهجة تبعاً لدلالة السّواد فيه ، فالتّوظيف اللّوني يحاكي رمزيّة الحدث الذي تجسّد في نفسيّة القاتل حين تمّلاه الحقد والحسد ، فأشبع شعوره بمدخلات سوادويّة

فصارت نفسه ظلّمة حالكة لا يراوده إلا شعور الانتقام وبثّ الرّعب وتمكّنت منه الخطيئة لا يمنعه عنها مانع .

المبحث الثاني

تداعي المعاني النفسية عبر حركات الجسد

تمتلك اللّغة أبعاداً إيحائية وتوليدية تتيح لذهن المتلقي أن ينطلق إلى عوالم دلالية مخبوءة وراءها فتكشف أبعاد الصّور ومقاصد السّياق ، ولعلّ التداعي يسهم في تحقيق ذلك عندما تكون اللّغة موظفة توظيفاً قصدياً فيشكّل شبكة من العلاقات مع المعاني المتنوّعة عبر الاشارة والإحالة من خلال إسهام عناصر السّياق والمقام إسهاماً فاعلاً يبعدها عن وظيفتها الرئيسة في أن تكون وسيلة تواصل ، ومن هنا ظهرت أهميّة الإشارات والتّداعي زيادة على قدرة اللّغة القولية لتأدية هذا المعنى ، لذا توجّه البحث لتناول موجّهات الصّور نحو الدّالة النفسية من خلال التعبير بأعضاء الجسد بوصفها مظهراً دلالياً يكتنف الشّعور الإنساني ومثيراته الوجدانية .

إنّ الحركة الجسدية نظام من الإشارات يؤدي وظائف تحيل السّياق على دلالات الاتّساع والتّنوّع فتقلبه إلى ما هو أبعد من دلالة المقام ، وتحيل على غير ذاتها عبر إثنية الدّال (الإشارة) والمدلول (المقصديّة) ، أي : ما يتعدى منطوق الإشارة إلى البعد الذي حرّك القوّة الجسمانية لتعبّر بالأعضاء قصد إيصال المعنى وتأكيد في ذهن المتلقي استجابة لفاعلية التأثير النفسي من الدّاخل ، فالعمل فيها يدخل في مضامين سيميائية النّص ودلالة وحداته السّياقية ووظائفها ، والسّيمياء تبحث في الدّوال من أجل الغور في أعماق النّص لاستجلاء العلاقات الدّاخلية وبيان أبعادها الغائبة^(٣١)، إذا ما علمنا أنّ عنصر الدّال والمدلول ((ذوا طبيعة نفسية يتحدان في دماغ الإنسان بأصرة التّداعي))^(٣٢)، فتهيأ العمل في حركات الجسد للبحث عن ورائية البعد النفسي والتعبير بإشاريتها عن المكونات الانفعالية والوجدانية ، فهذه الحركات كفيل بالتعبير - كما هي لغة اللّسان - فتوظّف لتغني عن العبارة المنطوقة أو ربّما تجاوزتها إلى حيث لا تصل^(٣٣)، فغدت فرعاً من فروع علم اللّغة ولها قيم سياقية فائقة ، تقول الدّكتورة فاطمة محجوب : ((إنّ التّعبير بالحركة أصبح علماً جديداً من علوم اللّغة ، وهو العلم الذي يسمى علم الكنيات ،

ويطلق عليه أحياناً لغة الجسم ، ويقول الباحثون في هذا العلم : بأن بعض المواقف الاجتماعية تكون الحركة الجسميّة فيها أصدق وأحسن تعبيراً من الكلام ((^{٣٤})، فخصائصها التوظيفية لها قيم تعبّر وتصور وتوحي وتدل وتُبرز ؛ فهي ((تقع في منطقة وسطى بين الحرفيّة أو تقديم الصّورة تقديماً مباشراً ، والصّورة الموحية الغنيّة بالدلالات ، فهي تحتاج إلى إدراك داخلي بسيط للوصول إليها))(^{٣٥})، فهذه الحركات تضمّر في الباطن معاني غائبة تعبر عن النّفس فتكون بياناً تصويرياً (عيانياً) يجسّد المعاني النّفسية ، وليس العبرة في هذه الحركات فحسب ، بل بما وراءها من المعاني المتداعية ، وقد تلتقي مع لغة النّطق في نقل المعلومة ، فتندم أو تغضب أو تكره ، فتشير ولا تتكلّم (^{٣٦}) .

تعرض حركات الجسد سلوكاً إنسانياً فطرياً يصحبه انفعال نفسي يستعملها الفرد ((للتعبير عمّا بداخله من المشاعر الإنسانيّة والوجدانات النفسيّة تجاه الأحداث المتباينة التي تثير شعوره))(^{٣٧})، فهي تعبّر عن النّفس وانفعالاتها وتكشف عن دوافعها وتصف تقلباتها فتعكس على الفرد بكل تجاربه ومواقفه ، لتشتمل على جملة من الاسرار النّفسية كالاضطراب والقلق والصّراع والخوف ... إلخ ، ولو تتبّعنا سياقات التعبير القرآني لوجدناها سياقات تأثيريّة وجدانيّة، وأنّ وجودها أسلوباً اعتمده القرآن الكريم كان يعني أنّ ((صياغة تعاليمه وفلسفته تستند إلى المنطق النّفسي في التعبير الفنّي أي : يصوغ تعابيره في أرقى كلام العرب فنياً ، ويستوحي محتواه من النّفس البشريّة وتجاربهها ، ويَدع الصّور الفنيّة والنفسيّة متلاحمتين))(^{٣٨})، فيحقّق جانباً كبيراً من الإمتاع ويبعث على الإيحاء فيعبّر عن النّفس ويخاطبها ويمثّل أحوالها المتنوّعة ، كما في قوله تعالى حكايةً عن أحوال الظّالمين يوم القيامة : ((وَيَوْمَ يَعِضُّ الظّالمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلاً))(^{٣٩}) .

تبرز هذه الصّورة أثراً نفسياً في معرض النّدم والتحصّر يوم القيامة ، فالظّالم لم يكتف بعض أنامله أو أصابعه إنّما يعضّ على يديه ، يجمعهما سوياً أو يداول بينهما لشدة ما يعانیه من هول الموقف الذي نزل به أسفاً وندماً ، وهذه الحركة ((معهودة يرمز بها إلى حالة نفسيّة فتجسّمها تجسيمياً))(^{٤٠})، أي : أنّ

مظهر الحسية في الحركة قائم على تداعي الانفعالات النفسية وبيان المعاناة وشدة التفجع ، وهو العنصر الأهم في بروزها سلوكاً خارجياً يجسم حالة نفسية شعورية في صورة حركية تتعرض إلى أحوال النفس الإنسانية وحوالها الداخلية ، وبالإفادة من أسلوب التمني (لِيَتَّبِعِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلاً) ليرز وإلى حد كبير تعلق النفس بما كان حاصلًا واستحالة استدراكه لبيان شدة الموقف وانقباض النفس عما لحق بها من الكرب الشديد ، قال الرّمخشري : ((عضّ اليدين والأنامل والسقوط في اليد وأكل البنان وحرق الأسنان والأرم* وقرعها ، كنايةات عن الغيظ والحسرة ، فيذكر الرادفة ويدلّ بها على المردوف ، فيرتفع الكلام به في طبقة الفصاحة ، ويجد السامع عنده في نفسه من الرّوعة والاستحسان ما لا يجده عند لفظ المكثي عنه))^(٤١)، فالأثر الذي يولده هذا التعبير هو تلك الحالة التي لا يمكن إدراكها إلا بعد تمثلها ووقوعها في النفس ، بوصفه خطاباً يجسد أحوالها ويعبر عنها ، كما جاء في إشارية عضّ الأنامل في قوله تعالى : ((هَا أَنْتُمْ أَوْلَاءُ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لُقُوا كُفْرًا كَانُوا بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ أَلْمِنِينَ))^(٤٢).

يأتي هذا التعبير لوصف موقف نفسي نتيجة اضطراب في بواطن المناققين ، فتجد أحدهم يعرض على أنامله في حالة الغضب والتّحسر والتّشفي على ما لا يقدر مجاراته ممّا يتناسب كلياً والانفعالات النفسية من الدّاخل ((وعضّ الأنامل كناية عن شدة الغيظ والتّحسر وإن لم يكن عضّ أنامل محسوساً ولكن كني به عن لازمه في المتعارف فإنّ الإنسان إذا اضطرب باطنه من الانفعال صدرت عنه أفعال تناسب ذلك الانفعال ، فقد تكون مُعينة على دفع انفعاله كقتل عدوّه ، وفي ضده تقبيل من يحبّه ، وقد تكون قاصرة عليه يشفي بها بعض انفعاله ، كتخبّط الصّبي في الأرض إذا غضب ، وضرب الرّجل نفسه من الغضب ، وعضّه أصابعه من الغيظ ، وقرعه سنّه من النّدم ، وضرب الكفّ بالكفّ من التّحسر))^(٤٣)، ولاسيما أنّ هذا الفعل يمثل اعتياداً سلوكياً غير إرادي في مقام الاختلاء فيكشف عن نوايا مبيّنة ويبرز أثرها الانفعالي وطغيانه في نفوسهم .

تأخذ حركات الرأس دوراً مهماً في التصوير ، فهي تسهم في تقديم دلالات حسية تعبر عن الموقف النفسي منبئة في الوقت ذاته بانفعالات داخلية واضطرابات عكسية جعلتها ترتسم عبر حركة الرأس بتناسب تام لوصف الحال الحاصلة تجاه المتغيرات الخارجية كما هو في تنكيس الرأس في مقام الحيرة والذلة في قوله تعالى : ((وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكَسُوا رُؤُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ))^(٤٤)، فهذا التصوير يقرّر حقيقة الوجود الذي ينتهي إلى البعث والحساب ، فيلقي بظلاله على ما وقع في نفوس المجرمين من مشاعر الذلة والرّهبة لما رأوا من مشاهد الموقف لعدم تصديقهم رسل ربهم ولقاءه فنكسوا رؤوسهم خجلاً وحياءً وإقراراً بالذنب حين جحدت أنفسهم الحق واستكبروا عن التصديق به ، ومظهر تنكيس الرؤوس مشهد حركي يفسح للمتلقي رصد الأبعاد النفسية التي رافقت تغاير الهيئة وبهيئ إلى انتقال دلالة الصور إلى ورائية استشعار معاني الندم وتغيير الحال إلى مهاوي العذاب في جهنم .

وما يلاحظ إن البنية السياقية في التصوير تزيد من مساحة الإشارة إلى البعد النفسي حين جعل التعبير ب (لو) ثم حذف جوابها ، ففي ذلك تفخيم مشاعر الندم وتهويل الموقف الحاصل في النفس حتى يذهب المتلقي بنفسه في إدراك المعنى كل مذهب ، وكأن المعنى : إتك لو تنظر اليهم ستري أمراً فضيعا ولرايت عجباً وأسوأ حالاً^(٤٥)، تهويلاً لحالة الخوف والرّهبة في النفس حين قيامهم بإصغار وذلة لله رب العالمين ، ولذلك جاء الوصف بالاسمية (ناكسوا) لدلالة وصف هذا المشهد وثبات المعنى في نفوسهم فهم كذلك في سائر الاحوال .

تتسم سياقات التصوير الحركي بخصوصية تسهم بإبراز البعد النفسي ممتزجاً بحالة حسية تبرز مكنونات غائبة تبعا لطبيعة الحركة وما تحصل حضوره من سمات سلوكية ترتبط بدواخل الشخصيات، وما يدور في كيانها النفسي من معاني وأفكار منها : حركة المشي و في قوله تعالى : ((فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَىٰ اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا))^(٤٦) .

إن وصفية فعل السلوك الحركي (تمشي على استحياء) دلالة على ثبات النفس مع الاتزان الخُلقي والإعراض عن مسارات الشبهات ، والحياء حالة " انقباض

النفس عن القبائح وتركها^(٤٧)، و أنّ جمالية السرد الوصفي فيه تشكّل صورةً بصريةً (حسيّة) تستمد خصوصيتها من طبيعة المشية تُبرز الأحوال النفسية وتنعكس على الحالة الشعورية في شخصيّة هذه المرأة، فيسهم في اتّساع دائرة خيال المتلقّي لاستقطاب المعاني البعيدة وتداعياتها في النفس، إذ أنّ للهيئة الحركية ظلالاً معنوية تستمدّه من الموقف النفسي بغضّ النظر عن المعنى السياقي^(٤٨)، فالعرض الذي تخلّله المشهد الحركي يتجلى بوصف العوالم النفسية وتداعيات الأثر الحسي بما تتطوي عليه شخصيّة المرأة من قيم أدبيّة وخلقية رفيعة، فانتقل الحياء فيها من كونه مفهوماً وجدانياً إلى مفهوم مادي يُجسّد بحركة السير أو المشي بخجل، فمن الحركة في (تمشي) خارجياً تنتقل الصورة إلى البعد النفسي داخلياً في (استحياء) وهذه النسقية في بنية السياق جاءت ((مشعرةً بالتصوير البياني الخاص بالصورة النفسية بكلّ أوجهها من حقائق السير إلى مجازات الحياء بأنواعه))^(٤٩)؛ ليشكّل أعلى درجات المثالية في الوصف التعبيري فتأخذ الصورة قرارها في الذهن بربط الهيئة الحسية إلى الحالة الشعورية، لتكون حركية الصورة أغزر معنًى وأبعد إيحاءً في إبراز المعنى النفسي، فيدرك المتلقّي مقاصدها بتداعي الإشارات الضمنية حول السياق وهذا يجعلنا نسلم للرأي القائل بأنّ ((الصورة لا يمكن أن تكون مجرد علاقة شكلية جزئية))^(٥٠)، إنّما هي أبعاداً متلاحمة يمكن استقراؤها في إطار مكّونات البناء السياقي - على تنوعها - وهي تتّجه نحو الاستدعاء والتوليد لما في الحسّ والشعور، ومن هنا يمكن لنا تتبّع المضامين النفسية التي تبوح بها بنائية الصورة، وهذا بالطبع يعوّل على السياق للكشف عن البعد الذي تأخذه المفردة قصد التعبير عن الانفعالات أو إثارة الوجدانات، فيحدّد فاعلية التأثير النفسي وطرائق إيصاله للمتلقّي فيطلق عليه حينئذ السياق النفسي^(٥١)، والجدير بالذكر أنّ سياسة الدلالة النفسية وأبعادها في الصورة ((تضيف إلى اللغة جانباً مهماً وفاعلاً من جوانب فاعليتها وأثرها، وتظهر من جهة أخرى مكمناً من مكامن عبقرية اللغة وحسن سياسة المعنى فيه))^(٥٢)، فهي فاعلية منتظمة وسعة في هندسة المعاني واتّساق الألفاظ وقد أشار عبد القاهر الجرجاني إلى هذا البعد بقوله: ((إنّ اللفظ تبعُ المعنى في

النَّظْمُ وَإِنَّ الْكَلِمَ تَتَرْتَّبُ فِي النَّطْقِ بِسَبَبِ تَرْتُّبِ مَعَانِيهَا فِي النَّفْسِ ((^{٥٣})، فهو يولي لهذه السياسة مكانةً مهمّةً في التّعبير والتلقّي ، وهو أيضاً يجعل من البعد النفسي مصدراً أساسياً في طرائق التّصوير أو هو الأساس في بنيتها السّياقية ((إذ تستطيع الكلمات أن تعبّر عن العواطف والانفعالات بفضل المضمون العاطفي الذي تكتسبه في بعض المواقف المعينة ((^{٥٤})، وهذا يعني بأن طبيعة الحركات الخارجيّة إنّما هي تعبير عن معانٍ نفسيّة وتجسيد لانفعالات وجدانيّة، والأمر نفسه في وصف تلك الحركات أو التّعبير عنها ؛ لأنّ كلّ تركيبة لغويّة منطوقة إنّما هي ما كان يدور في النفس من انفعالات عاطفيّة وتأثيرات حسيّة (^{٥٥})، وأنّ عدداً كبيراً من التّراكيب اللغويّة قد تولّد بفاعليّة الأثر الشعوري ، وأنّ العناصر النفسيّة والانفعاليّة في السّياق هي جزء لا يتجزأ من وحدة التّشكيل اللّغوي وأنماط التّعبير المتنوّعة .

المبحث الثالث

تشكّلات المعاني النفسيّة بتأثير الإيحاء الصّوتي

تتشكّل المعاني النفسيّة التي يكتنفها السّياق اللّغوي بتأثيرات الوحدات الصّوتية فتبرز قيماً إيحائيّة لانفعالات الوجدانيّة وتداعياتها في النفس فتبدو للمتلقّي الابعاد التوظيفية لمادّة الصّوت في النفس ؛ لأنّ وحدات الصّوت وطرائق بنائها التركيبي إنّما ((هي مظهر الانفعال النفسي ، وإنّ هذا الانفعال بطبيعته إنّما هو سبب في تنويع الصّوت بما يخرج فيه من مدّ وغمّة أو لينا أو شدّة ، وبما يهيئ له من الحركات المختلفة في اضطرابه وتتابعه على مقادير تتناسب ما في النفس من أولها)) (^{٥٦})، فنغميّة الأصوات ترتبط مع صوت النفس والعاطفة ، وإنّ موسيقاها تستقطب قيماً تصويريّة تكشف عن مثيرات الانفعال النفسي ومؤثراته بما يجعلها معبرةً عن أعماق النفس الإنسانيّة ، فكل صوت يظهر إنّما هو تعبير عن مظهر نفسي (^{٥٧})، ولأنّ النفس ترتاح إلى الإيقاع وتأنس له وتتناغم معه (^{٥٨}) ، فقد نهج القرآن الكريم هذا النهج فبلغ أعماق مواقف التّأثير النفسي وأنّ لغته الموسيقيّة تقدّم للمتلقّي إيحاءات نفسيّة تسمو عمّا تقدمه اللّغة الاعتياديّة، ففيه يتناسق المعنى النفسي والنغم الموسيقي والجرس الصّوتي في أحسن تناسق وأتمّه (^{٦٠})، فالذي

يستمع إلى القرآن ((إنما يسمع ضرباً خالصاً من الموسيقى اللغوية في انسجامه واطراد نسقه واتزانه على أجزاء النفس مقطّعاً مقطّعاً ونبرة نبرة كأنها توقّعه توقّعاً ولا تتلوه تلاوة))^(٦١)، فإذا أخذنا مثلاً الإيحاء الذي يقدم السُّلم الموسيقي في تناغمية (اثاقتُم) في قوله تعالى : ((يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ انْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ اثَّاقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ))^(٦٢)، فتوظيفها هكذا يتناسب مع التقلّبات النفسية والانفعالات الحاصلة نتيجة التّقاعس عن الخروج للجهاد ، فالأصل أن يقول : (اثاقتُم) غير أن السّياق يوظّف الطّاقة الصّوتية التّراكمية عبر تداخل (النّاء والنّاء) ثم انتهاء الكلمة بصوت (الميم) الانطباقي ، والغاية هي محاكاة امتناعهم وتقاعسهم عن الخروج بعد إن وقر في أنفسهم معاني المشقّة واستثقلت رغبة الخروج ، فالكلمة بهذه النّغمية تعقد مماثلةً تعطي للتّصوير بعداً إيحاءياً يحاكي الشّعور الدّخلي فيهم ، فهي ((تمثّل الجسم المسترخي الثّقل يرفعه الرّافعون في جهد فيسقط منهم في ثقل ويلقيها بمعنى ألفاظه وما لها من جاذبية تشد إلى أسفل وتقاوم رفرقة الأرواح وانطلاق الأشواق))^(٦٣)، فخصوصية هذه البنية الصّوتية توحى بهيئة تشابه التصاقهم بالأرض وتمسكهم بها حين انصرفوا نحو متاع الدّنيا وحادوا عن طريق الجهاد وطلب الآخرة ، فعبر بذلك تهكماً وسخريةً ومثله التّشكيل الصّوتي في كلمة (يُبْطِئَنَّ) في قوله تعالى : ((وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لِيُبْطِئَنَّ فَإِنْ أَصَابَكُمْ مُصِيبَةٌ قَالَ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيداً))^(٦٤)، فهي تُبرز ما في نفوس قوم تباطؤوا عن الجهاد ووضعوا العراقيل في الخرج ، والكلمة بما فيها من تكثيف صوتي وتعقيد لفظي فإنّها ((مختارة هنا بكل ما فيها من ثقل وتعثر، وإنّ اللسان ليتعثر في حروفها وجرسها ، حتى يأتي على آخرها، وهو يشدّها شداً وإنّها لتصوّر الحركة النفسية المصاحبة لها تصويراً كاملاً بهذا التعثر والتثاقل في جرسها ، وذلك من بدائع التّصوير القرآني الذي يرسم حالةً كاملةً بلفظة واحدة))^(٦٥)، فيلاحظ أنّ القارئ يجد ثقلاً في صوت (الطاء) الذي هو من الأصوات الشّديدة زيادةً على مجيئه مشدّداً فيشكّل مداخل إيحاءية بطبيعة الأحوال النفسية والصّراعات الداخليّة التي كان عليها المتناقلون المتباطؤون .

تسهم تشكيلات التنغيم في السياقات التصويرية بإحداث التناصب بين إيقاع الصورة ومغزاها الدلالي في النفس بحسب تغيير المشاعر فيها فيعبر عن معان إضافية كالدهشة والغضب والسخرية والحزن والتهمك ؛ لأنه وثيق الصلة بأحوال النفس والتأثيرات الانفعالية^(٦٦)، وقد جعل القرآن الكريم من بُنى التموجات النغمية مسلكاً ترتبط من خلاله الظاهرة اللسانية بالموقف النفسي والحالة الشعورية ، بل ووظفها لتجسد فيها حالات انفعالية وعاطفية لا تستطيع تراكيب الكتابة اللغوية إيانتها ؛ إذ إنّ لها فاعلية في التعبير عن دلالة المقام بما تمنحه تأثيراتها الصوتية من فتح آفاق دلالية تتجه نحو تصوير عوالم النفس الإنسانية ويقصر عليها أثره البياني غالباً ؛ فالمعلوم أنّ بنيته التركيبية بما تشتمل عليه من وظائف سياقية فهي تستند إلى وحدة الشعور والانفعال - وهي ركيزة نفسية - في الإبلاغ والإفهام في التكوين السياقي ، وهذا التكوين بوظائفه المتنوعة ((يعطي الكلام روحاً ويكسبه معنى إنه يدلّ على الحالة النفسية للمتكلّم ، كذلك يُعدّ عاملاً مهماً من عوامل توضيح المعاني وتفسيرها وتمييز أنماط الكلام بعضها من بعض))^(٦٨)، فتدرك أحوال النفس من خلال نغمية العبارة ونبرتها الصوتية رضاً وفرحاً وغضباً وحزناً ويأساً وأملاً وارتياحاً ، ألا تلاحظ في قوله تعالى : ((أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَاءُ وَزُلْزَلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرُ اللَّهُ))^(٦٩)، إنّ في (زلزلوا) تشكيلاً تنغيمياً تناسب بين توظيف أصواتها المدوية مع الحالة الشعورية والهواجس النفسية التي ألمّت بالمؤمنين في موقف الانهيار والشدة ، وكأننا بشدة الحروف وأصواتها الانفجارية ندرك شدة الكرب وحال الاضطراب في النفوس ما جعل الرسول والذين معه يقولون : متى نصر الله ؟ مع أنّ النصر أمرٌ مسلمٌ به، غير أنّ التصوير يحاكي حالة خاصة ومشهد يعبر عن دلالة المقام بإشارية التنغيم الصوتي للكشف عن البعد النفسي أتمّ الكشف .

تضيف الموسيقى في أصوات المدّ أبعداً دلاليةً توالديةً تتجه صوب النفس فتكون مظهراً من مظاهر الاتساع الدلالي في السياقات التصويرية ؛ إذ يُعدّ صوت المدّ من المظاهر الصوتية ذات البعد الإيحائي الذي يستقطب المتلقي لإنتاج دلالة

الصّورة وتوجيهها عبر إطالة الأصوات في النّطق ، فهو واسطة مهمّة لبيان معالم النّفس وتصوير الانفعالات في الدّاخل ، وإذا تتبّعت سياق الدّعاء في القرآن الكريم ستجد في صوّره مجالاً نفسياً واسعاً ينسجم مع خصوصيّة التوظيف الصّوتي لموسيقى المدّ؛ ففي الارتفاع النّغمي وانخفاضه والانسياب اللفظي وتدرّجه قوّة تأثير إيحائي ليس حاصل بمعزل عن الدّلالة الشّعوريّة أو الموقف النّفسي ، إنّما هي تجسيد الحال الحاصلة وبتناسب المقام التّصويري ، ولو وقفنا عند لفظ (ربّنا) فسند أن اللّازمة التّغيميّة فيه متكررة ، وفيه تطويل تنغمي لا يخلو من الإشارات النّفسيّة التي تتبع مقام التّعبير ومنشأ الموقف النّفسي في شدّة الرّغبة للاقتراب من الله تعالى ودعوته ، كذلك الوحدات الصّائتة في المدّ ، فهي تشكّل بعداً إيحائياً للحالة الشّعوريّة ومحاكاةً للانفعال في النّفس ، فتوحي بما هو في خارج العبارة المنطوقة من المعاني بل وتثير في متلقّيها ما أراد أن يبثّه المتكلّم لشدّة الصّلة بين الكلمة وصوتها الموحى كما في هذا المشهد الحوارى : ((وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْرَلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ (٤٣)) قَالَ سَاوِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ))^(٧٠) ، ففي قوله: (ساوي) يلقي صوت المدّ بظلاله ليصوّر البعد المكاني في لحظة لجوءه نحو الجبل، وهذا الحال لا يأتي إلا بعد إن سبقه التجاء نفسي وقرار ثبت فيها ، فصار الإيواء معبراً عن البعد النّفسي في تحوّل الامتناع إلى معتقد في النّفس قبل أن يكون لجوء نحو المكان ، فتتغيميّة صوت المدّ يكشف عن الضّلال العقدي وقد أصبح مأوى يركن إليه الكافر بكل ما تعني كلمة المأوى من استقرار اطمأنّت إليه النّفس فصار رغبة وإرادة وليس مجرد اختيار وتوجّه نحوه ، فهو يعرف بأنّ الإيواء للجبل هو رمزيّة اعتقاد وامتناع عن الايمان بالله تعالى .

وكذلك تسهم طبيعة الفاصلة في تقديم بعض المعاني النّفسيّة التي تدور حولها الصّورة لإبرازها للمتلقّي ، فعن أهل النّار يوم القيامة يقول تعالى : ((يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَا لَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ))^(٧١) ، فالتشكيل التّصويري يستند لفاعلية الفاصلة في صوت (الألف) في قوله : (الرَّسُولَا) إذ إنّ توظيف (الألف) أسهم في إعطاء الصّورة بعداً يبرز الأحوال النّفسيّة وتصوير

مشاعر الذلة والتدم في مشهد العذاب، وصوت (الألف) من أصوات المدّ فيوحي هنا بطول الحسرة الممتدة في قلوبهم زيادةً على بيان طول المدّة الزمنية في النار ، كذلك أنّ سياق الصّورة يفيد من هذه الفاصلة إذ أنّها شكّلت قدراً مهمّاً في الكشف عن المعنى العام في تعذيب أهل النار والتداعيات النفسيّة التي تصاحبهم كأحوال الفزع والغضب والغمّ الشّديد^(٧٢) ؛ فالفاصلة لم تأت لمجرّد الحلية اللفظية دون اعتبار المعنى ، لأنّ الفواصل ((حروف متشاكلة المظاهر توجب إفهام المعاني))^(٧٣) ، وإنّها من مظاهر الإيقاع الذي يرهف الإحساس وينشّط الانفعال والتي تجسّد التّناسب في سياق الصّورة والتّعبير عن مضامينها وتعالفاتها واستدعاءاتها لما خارج السّياق لبيان دلالة المقام الانفعالي ، فدلالة (الألف) في كلمة (الرّسُول) تكشف عن القيم الصّوتية الموظّفة لتُصوّر بواطن النّفس وما تستحضره من الآهات والغصّات المتحشّجة في حناجر الكافرين وسعة التّحسر وتركم معاني النّدم وشدّته في نفوسهم، فهي تسهم ويقدر كبير في بيان الدّلالة السّياقية وإبراز الموقف النّفسي^(٧٤) ؛ فحضور المدّ في الفاصلة كان توظيفاً قصدياً ؛ لأنّ ((الأولى في كلام أهل النار وهم يصطرخون فيها ويمدون أصواتهم بالبكاء فجاء بالمدّ ، وهو المناسب لمدّ الصّوت بالبكاء ورفعته))^(٧٥) ، فتواشجت اعتبارات أحوال التّصوير لاعتبارات التّشكيل الصّوتي في هذا السّياق ؛ لأنّ طبيعة صوت (الألف) عند النّطق ((ينفرج الفهم أقصى ما يكون الانفراج، ويخرج الهواء من المجرى دون انفجار واحتكاك))^(٧٦) ، وهذه الفسحة تجعل منه وحدةً بنائيةً تقوم بالوظيفة النفسيّة التي تتّسق مع مخرجات النّفس بما يجده النّادم في داخله من آهات وصرخات.

ومن مظاهر تشكيل المعاني النفسيّة عبر الموجّه الصّوتي هو طريقة توظيف موسيقى الحرف ليتناسب بطبيعته الصوتية مع مدلوله في السّياق التّصويري فيحقق تماسكاً في البناء السّياقي ويسهم في إيصال المعنى تامّاً إلى المتلقّي عبر النّغم المتولّد عنها ، ومن شأن ذلك أن يوحي بما توالد في النّفس تجاه ما يُسمَع أو ما يُعبّر عنه ؛ لأنّ التّأثير الموسيقي ((يزيد الأسلوب رونقاً وجمالاً عندما يجيء على نمط خاص في تعبيره وتصويره ممّا يؤدي إلى هذه اليقظة في النّفس والإحياءات

المتعدّدة من جانب المتذوّق لهذا التعبير والتّصوير ، ثم لم تلبث أن تصبح مواقف نفسية متأثرة بها منفعة ((^(٧٧))، ويظهر ذلك جلياً في الألفاظ التي وظّفت على وفق تناسبية بنية الحرف مع سياقاته التّصويرية لتحقق الانسجام بن القيم الصّوتية ودلالة السّياق فيعمل على إثارة الخيال واستدعاء الصّور في الدّهن ، كما في قوله تعالى : ((الْقَارِعَةُ (١) مَا الْقَارِعَةُ (٢) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ (٣) يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ (٤) وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ)) (^(٧٨)).

يلاحظ أن لفظ (القارعة) يتمثّل بأصوات توحى بأهوال القيامة وما ينتاب الخلائق يومئذ، فاللفظة ببنيته الصّوتية تثبت المعنى ((بثبات شاهده ودليله ، وهو أنّها تفرع القلوب وترعجها بأهوالها)) (^(٧٩))، والعدول بهذا اللفظ عن غيره يُبرز فاعلية الأثر النفسي في الأداء التّصويري ((فيتسق الظل الذي يليه اللفظ والجرس الذي تشترك فيه حروفه كلّها مع آثار القارعة في النَّاس والجبال سواء ، وتلقي إبحاءها للقلب والمشاعر تمهيداً لما ينتهي إليه المشهد من حساب وجزاء)) (^(٨٠))، زيادةً على ما يوحي به صوتا : (القاف والعين) من الشدّة والتّخيم ، وبذلك تتحقّق ((الاستجابة النفسية المقصودة التي يقصد القرآن إثارتها في المتلقّي ؛ ليحقّق أهدافه الدينيّة الكبرى)) (^(٨١))، بما تثيره من إيقاع وتجاوب وجداني يعمل على تنشيط ملكة التأويل وحسّاسيّة التأمّل، وما في ذلك من إشباع للمعنى في النَّفس ، ولاسيما أنّها جاءت في بنية أسلوب الاستفهام فتزيده تهويلاً مع التّشويق لما سيأتي وإحداث عنصر المفاجأة .

ويذكر، أنّ مشاهد القيامة حافلة بهذا التّشكيل الذي يستند إلى الإيقاع السّريع والبنى المقطعية القصيرة في سياقات التّصوير لتجسيد الأبعاد النفسية ، كما في مشهد (الصّاخّة) في قوله تعالى: (فَإِذَا جَاءَتِ الصّاخّةُ (٣٣) يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ (٣٤) وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ (٣٥) وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ (٣٦) لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ)) (^(٨٢))، فتوظيف الحروف في أصوات : (الصّاد الصّفيري وارتفاع الألف وشدّة الخاء) له خصوصيّة ترتبط بطبيعة الموقف النفسي وهوله الذي يعرضه سياق الصّورة ، فهو يخاطب النَّفس ببثّ معاني تثير الحسّ نحو عرضها الحدّثي وتبعث بقيم فكريّة حول مشاهد البعث والحساب والجزاء وما يصاحبها من أحداث مهولة ،

والصَّاخَّةُ : ((صيحة شديدة من صيحات الإنسان تُصْخَّ الأسماع ، أي تُصِمُّهَا))^(٨٣)، ومجيء التَّعبير بصيغة (إذا) ملمح أسلوبى يبرز مدى ذلك الانفعال وتلك الرهبة حين تصخ القيامة الأسماع فجأة فتثير القلب والنفس فيذهل المرء عمّا سواها، فالإيقاع الصوتي فيها يتمثل بجرس عنيف يمهد لمشهد الفرار وتمزق وشائج القرى والروابط الإنسانية، فما يحصل في هذا المشهد هو ((هولٌ نفسي بحت ، يُفزع النفس ويفصلها عن محيطها ويستبدُّ بها استبداداً ، فكل نفسَه وشأنه ولديه الكفاية من الهم الخاص به ، الذي لا يدع له فضلة من وعي أو جهد))^(٨٤) ، فهو يبرز عمق الموقف النفسي وما يشغل الحس في ذلك اليوم عبر عرض المشهد ومتعلقاته الشعورية بهذه الطريقة اعتماداً على جرس الألفاظ ونغمها الصوتي ، فيثير في المتلقّي قيماً تأثيرية تبعاً للشعور النفسي المتولد من خلال طبيعة الإيقاع والإيحاء الموسيقي في التصوير .

الخاتمة :

توصّل البحث في نهاية مطافه إلى جملة من النتائج نوجزها بالآتي : -

- يجعل القرآن الكريم الحالة النفسية مؤثراً انفعالياً يجعل الغائب حاضراً في مظاهره التصويرية عبر وحدات البناء النصي، حتى غدت صوراً تجسّد عملية إدراكية محفزة للتأمل والتخيّل ، ومظهراً يسهم في اتّساع مدارك التلقّي .
- إن العمد إلى التصوير يأتي من أنه وسيلة تُبرز جملةً من الدوافع التي تعمل في النفس ، فتصوّر الانفعالات والعواطف وعوالم النفس باللّغة والإشارة واللون والكلمة المصوّتة داخل السّياق هي مراجعٌ مهمّةٌ في التّعبير عن مضمرات سياقية ، وهو في الوقت نفسه نشاطٌ وخلق ، فكانت مظاهر التصوير تعني معرفةً وكشفاً شعورياً وانعكاساً لبواطن الأشياء ومظهراً للاتّساع في مقاصد التّعبير القرآني .
- تأتي مظاهر التصوير النفسي عبر حركات الجسد لتعبّر عن عوالم النفس وخلجاتها ، وغالباً ما تأتي الإشارة أو الحركة الجسمانية مضمرّةً لدلالة مصدرها شعورٌ نفسيّ وإشارةٌ للموقف الشخصي والسلوك الانفعالي تجاه أمر معيّن ، ما يجعل لهذه الحركات قدرةً تعبيريةً فائقةً قد لا تصل اللّغة المنطوقة إلى أبعادها .

• إن سياقات التصوير عبر مادة اللون تمتلك صفة الديمومة والجمال بمعزل عن الأثر الذي تجسده الإشارة إلى الخلجات النفسية والتعبير عن تقلباتها وتحولاتها الشعورية ، فمن خلالها يمكن تقديم إيلاغ يوضح قيم التأثير الوجداني ويحدّد فضاءات الصورة في الحسّ ، فهي وليدة النفس ومسالك التعبير عن الانفعال .

• كشفت الدراسة أنّه لا يمكن إغفال الجانب الصوتي في السياق ومضامينه التصويرية للكشف عن دلالة التراكيب اللفظية فيه ، فتتوّع أبنية أصوات الحروف وتوظيف موسيقى الكلمات تحيل الى البعد النفسي ، فتعدّ مادة للإيحاء بالمعاني النفسية ؛ لأنّه يُكسبها قيمةً تمتزج بالمشاعر والأحاسيس فتسهم بنقل المتلقّي للتعريف بالمقاصد السياقية في دلالة التصوير القرآني .

Pictorial Features of the Psychological Dimension in the Quranic Context

Keywords: visual features, psychological dimension, color photography

Omer Raad Asaad

Diyala Directorate of Education

The language of the Quranic expression is described as renewable, expanding to a wide range of semantic levels according to the values of its structures. These structures vary in terms of employment dimensions, which are derived by the recipient through the nature of the context and the ways of its formation. Hence, the research in the context of the Qur'anic expression is associated with linguistic ramifications in reference to semantic contents. These contents are related to the values which raise the recipient's sense of beauty and develop his literary taste. This contributes to the production of his/her structures in a way that suits his uniqueness in expression. The Qur'anic context has semantic spaces that are exposed through the textual data and the possibilities afforded by the horizons of picturing and its aesthetic motives that draw the different conditions of human beings. According to this, this research aims to trace the context and to analyze the reflections of psychological dimension to which his/her pictorial units tends, and the implications of the aesthetic nature in picturizing feelings and emotions. Also, it aims to show the conditions of the human beings

through the various modes of picturizing context in three levels of search

The first topic: (psychological picturizing through the appearance of colors). It is based on the fact that the color is a psychological speech embodies the psychological transformations and expresses the feeling that is referred to it

The second topic: (the decline of psychological meanings through the movements of the body). This is because these movements inherent self-significance and internal feeling which makes it an external language (sensual) that explain an internal implication (Psychological). The third topic: (psychological meanings formations by the effects of sound inspiration). It examines the functions of sound and its implications of psychological meanings, as the sound is the substance of the soul and its formations include the entries and is closely related to psychological meanings and expressions

الهوامش:

- (١) ينظر : دلالات اللون في الشعر العربي من خلال التنوع الدلالي (بحث) ٨٦.
- (٢) نظرية اللون : ١٣٥.
- (٣) ينظر : دلالات اللون في الفن العربي الإسلامي : ٢٢٧.
- (٤) اللغة واللون : ١٩٩ .
- (٥) ينظر : بنية اللغة الشعرية : ١٢٥.
- (٦) الألوان نظرياً وعملياً : ٦٧ .
- (٧) سورة آل عمران : ١٠٦ - ١٠٧ .
- (٨) ينظر : في ظلال القرآن : ج ١ / مج ١ / ص ٤٤٥ .
- (٩) مشاهد القيامة في القرآن : ٢٠٣ .
- (١٠) قراءات أسلوبية في الشعر الحديث : ١٢٤ .
- (١١) المفردات في غريب القرآن : (مادة : سود)
- (١٢) المعجم الوسيط : ١ : ٧٨ .
- (١٣) الجامع لأحكام القرآن : ٤ / ١٦٦ .
- (١٤) سورة عبس : ٣٨ - ٤٢ .
- (١٥) ينظر : المفردات في غريب القرآن : (مادة : سفر)
- (١٦) أساس البلاغة : (سفر) .

- (١٧) ينظر : الكشّاف : ٧٠٦ / ٤ .
- (١٨) سورة الصّافات : ٤٤ - ٤٦ .
- (١٩) اللّغة واللّون : ٢٠٥ .
- (٢٠) سورة القصص : ٣٢ .
- (٢١) الألوان نظريًا وعلميًّا : ٨٥ .
- (٢٢) مبادئ في الفنّ والعمارة : ١٦٢ .
- (٢٣) سورة طه : ١٠٢ .
- (٢٤) ينظر : المفردات في غريب القرآن : مادة (زرقا) .
- (٢٥) التّحرير والتنوير : ١٦ / ٣٠٤ .
- (٢٦) ينظر : اللّغة واللّون : ٢١٨ .
- (٢٧) الكشّاف : ٨٨/٣ .
- (٢٨) سورة المائدة : ١٣ .
- (٢٩) ينظر : اللّغة واللّون : ٢٠٠ وما بعدها .
- (٣٠) الحيوان : ٣ / ١٩٥ .
- (٣١) ينظر : دلاليّة النّص الأدبي : ٣٣ .
- (٣٢) علم اللّغة العام : ٨٤ .
- (٣٣) ينظر : العبارة والإشارة : ١١٠ .
- (٣٤) دراسات في علم اللّغة : ١٥٩ .
- (٣٥) الصّورة الفنية في شعر أبي تمام : ١٦٢ .
- (٣٦) ينظر : فاعليّة الحركة في المشاهد القرآنيّة : ١٧٠ .
- (٣٧) البلاغة القرآنيّة في التّصوير بالإشارة والحركيّة الجسميّة : ٤٥ .
- (٣٨) الإعجاز الفنّي في القرآن : ٦ .
- (٣٩) سورة الفرقان : ٢٧ .
- (٤٠) في ظلال القرآن : مج ٥ / ج ١٩ / ٢٥٦٠ .
- * الأرم : الأضراس أو الأنبياب : ينظر : لسان العرب : مادة (أسل) .
- (٤١) الكشّاف : ٢٨٠ / ٣ .
- (٤٢) سورة ال عمران : ١١٩ .
- (٤٣) التّحرير والتنوير : ٦٦ / ٤ .
- (٤٤) سورة السّجدة : ١٢ .
- (٤٥) ينظر : الكشّاف : ٣ / ٥١٧ .

- (٤٦) سورة القصص : ٢٥ .
- (٤٧) المفردات في غريب القرآن : مادة (حي) .
- (٤٨) ينظر : فاعلية الحركة في المشاهد القرآنية : ٨٤ .
- (٤٩) الإعجاز التمثيلي في آيات الوصف : ٤٢٤ .
- (٥٠) الصورة البلاغية عند عبد القاهر الجرجاني : ٣٥٤/١ - ٣٥٥ .
- (٥١) ينظر : دور الكلمة في اللغة : ٥٨
- (٥٢) الدلالة النفسية للألفاظ في القرآن الكريم : ٢٦
- (٥٣) دلائل الإعجاز : ٥٥ - ٥٦ (٣٠) .
- (٥٤) دور الكلمة في اللغة : ٩٢
- (٥٥) ينظر : علم الأسلوب : ٢٠ ، ودور الكلمة في اللغة : ٩٦ .
- (٥٦) إعجاز القرآن والبلاغة النبوية : ١٤٩ .
- (٥٧) ينظر : السيموطيقا في الوعي المعرفي المعاصر : ٤٩ .
- (٥٨) ينظر : قواعد تشكّل النغم في موسيقى القرآن (بحث) : ١٣٢ .
- (٦٠) ينظر : فقه اللغة وخصائص العربية : ٢٨٣ .
- (٦١) إعجاز القرآن والبلاغة النبوية : ١٤٧
- (٦٢) سورة التوبة : ٣٨ .
- (٦٣) في ظلال القرآن : مج ٣ / ج ١٠ / ١٦٥٥ .
- (٦٤) سورة النساء : ٧٢ .
- (٦٥) في ظلال القرآن : مج ٢ / ج ٥ / ٧٠٥ .
- (٦٦) ينظر : دراسة الصوت اللغوي : ٣٦٦ ، وعلم اللغة مقدمة للقارئ العربي : ٢١١ .
- (٦٧) علم الأصوات : ٥٣٤ .
- (٦٨) سورة البقرة : ٢١٤ .
- (٦٩) سورة هود : ٤٣ - ٤٤ .
- (٧٠) سورة الأحزاب : ٦٦ .
- (٧١) ينظر : الكشاف : ٣ / ٥٣٥ .
- (٧٢) النكت في إعجاز القرآن : ٩٧ .
- (٧٣) ينظر : قواعد تشكّل النغم في موسيقى القرآن (بحث) : ١٤٣ .
- (٧٤) التعبير القرآني : ١٠٤ .
- (٧٥) حروف القرآن دراسة دلالية في علمي الأصوات والنغمات (بحث) : ١٠٦ .
- (٧٦) الصورة الأدبية في القرآن الكريم : ٧٦ .

- (٧٧) سورة القارعة : ١ - ٥ .
 (٧٨) علم البيان (عتيق) : ٢٢٥ .
 (٧٩) في ظلال القرآن : مج ٦ / ج ٣٠ / ٣٩٦٠ .
 (٨٠) الكناية في القرآن الكريم (أطروحة دكتوراه) : ٢٨٠ .
 (٨١) سورة عبس : ٣٣ - ٣٧ .
 (٨٢) التّحرير والتّوير : ٣٠ / ١٣٨ .
 (٨٣) في ظلال القرآن : مج ٦ / ج ٣٠ / ٣٨٣٤ .

ثبت المصادر والمراجع :

- i. القرآن الكريم
- ii. أساس البلاغة ، محمود بن عمر الزمخشري (ت ٥٣٨هـ)، مطابع الشعب القاهرة، ١٩٦٠م.
- iii. أسرار البلاغة ، أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني النحوي (ت: ٤٧١ أو ٤٧٤هـ) تح: محمد محمود شاكر ، دار ومطبعة المدني : جدة ١٩٩٢م.
- iv. أصوات اللّغة ، د. عبد الرحمن أيوب ، مطبعة دار التّأليف : القاهرة ، ط ١ : ١٩٦٣م.
- v. الإعجاز التمثيلي في آيات الوصف_ دراسة تحليلية ، د. حسن رفاعي ، دار المعارف : مصر ، ط ١ : ١٩٩٤م .
- vi. الإعجاز الفني في القرآن ، عمر السلامي ، الشركة التونسية للتوزيع : تونس ، ١٩٨٠.
- vii. إعجاز القرآن والبلاغة النبوية ، مصطفى صادق الرافعي ، دار الكتاب العربي ، ط ٩، عمان ٢٠٠٤م .
- viii. الألوان نظرياً وعملياً ، إبراهيم الدمخني ، مطبعة أوفيسست الكندي : حلب ، ط ١ : ١٩٨٣م.
- ix. البلاغة القرآنيّة في التّصوير بالإشارة والحركة الجسميّة ، الدكتور عبد الله محمد سليمان هنداوي ، مطبعة الأمانة بمصر ، ط ١، ١٩٩٥م .

- x. التّعبير القرآني ، د. فاضل صالح السامرائي ، دار عمّار : عمّان ، ط٥ : ١٤٢٨هـ ، ٢٠٠٧ م .
- xi. بنية اللغة الشّعريّة ، جان كوهين ، تر : محمد الولي ومحمد العمري ، دار توبقال للنّشر ، ط١ : بغداد ، ١٩٨٦م .
- xii. تاريخ آداب العرب ، مصطفى صادق الرّافعي ، دار الكتاب العربي : بيروت ، ط٨ : ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٥ م .
- xiii. تفسير التّحرير والتّنوير ، محمد الطّاهر بن عاشور ، الدار التّونسيّة .
- xiv. تفسير الكشّاف عن حقائق غوامض التّنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التّنزيل ، العلامة جار الله أبي القاسم محمود بن عمر الرّمخشري ، تح: الشّيخ عادل احمد عبد الموجود والشّيخ علي بن معوض ، مكتبة العبيكان ، الرياض ، ط١ ، ١٩٩٨ م .
- xv. دراسات في علم اللّغة ، د. فاطمة محجوب ، دار النّهضة العربيّة : القاهرة ، ١٩٧٦م .
- xvi. الجامع لأحكام القرآن ، أبو عبد الله القرطبي (ت: ٦٧١هـ) تح: د. عبد الله بن عبد المحسن التّركي ، مؤسّسة الرّسالة : بيروت ، ط١ : ١٤٢٧هـ ، ٢٠٠٦م .
- xvii. الحيوان ، أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ (ت: ٢٥٥هـ) تح : عبد السلام محمد هارون ، دار الكتاب العربي : بيروت ، ط٣ : ١٩٦٩م .
- xviii. دلائل الإعجاز ، الشّيخ الإمام عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني النحوي ، تح : محمد محمود شاكر ، مكتبة الخانجي ، القاهرة .
- xix. دراسة الصّوت اللّغوي ، د. أحمد مختار عمر ، عالم الكتب : القاهرة : ٢٠٠٤م .
- xx. دلاليّة النّص الأدبي ، د. عبد القادر فيدوح ، ديوان المطبوعات الجامعيّة : وهران ط١ : ١٩٩٣م .
- xxi. دلالات اللّون في الفنّ العربي الإسلامي ، د. عياض عبد الحمن الدوري ، دار الشؤون الثقافيّة : بغداد ، ط١ : ٢٠٠٣م .
- xxii. السيموطيقا في الوعي المعرفي المعاصر ، أمينة رشيد ، دار إلياس المصريّة : القاهرة ، ط١ : ١٩٨٦م .

- .xxiii. الصّورة الأدبيّة في القرآن الكريم ، صلاح الدين عبد التواب ، الشركة المصرية العامة للنشر ، القاهرة ، ط ١ ، ١٩٩٥ م .
- .xxiv. الصّورة البلاغية عند عبد القاهر الجرجاني منهجاً وتطبيقاً ، د. أحمد علي وهمان، دار طلاس : دمشق ، ١٩٨٦م(د.ط).
- .xxv. الصّورة الفنية في شعر أبي تمام ، د.عبد القادر الزبّاعي ، عمّان، ١٩٨٠م، د.ط.
- .xxvi. العبارة والإشارة (دراسة في نظريّة الاتّصال) ، د محمد العبد ، مكتبة الآداب ، القاهرة ، ٢٠٠٧ م.
- .xxvii. علم الأسلوب ، مبادئه وإجراءاته ، الدكتور صلاح فضل ، دار الشروق ، ط ١ ، ١٩٩٨ م .
- .xxviii. علم الأصوات ، د. كمال بشر ، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع ، القاهرة : ٢٠٠٠م.
- .xxix. علم البيان ، عبد العزيز عتيق ، دار النهضة العربيّة للطباعة والنشر : بيروت، ١٤٠٥ هـ ، ١٩٨٥م.
- .xxx. علم اللّغة العام ، فردينان دي سوسير ، تر : يوثيل يوسف عزيز ، بيت الحكمة : الموصل ، ط ٢ : ١٩٨٨م.
- .xxxii. علم اللّغة مقدّمة للقارئ العربي ، محمد السّعران ، دار النهضة العربية : بيروت ، (د.ت).
- .xxxiii. اللّغة واللّون ، د. أحمد مختار عمر ، عالم الكتب للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ط ٢ : ١٩٩٢م.
- .xxxiv. - فقه اللّغة وخصائص العربيّة ، محمد المبارك ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع د. ت.
- .xxxv. قراءات أسلوبية في الشعر الحديث ، د.محمد عبد المطّلب ، الهيئة المصرية للكتاب القاهرة : ١٩٩٥م.
- .xxxvi. مبادئ في الفن والعمارة ، شيرين إحسان شيرزاد ، بغداد ، د.ت.
- .xxxvii. المعجم الوسيط ، مجمع اللّغة العربية : جمهورية مصر العربيّة ، مكتبة الشروق الدوليّة ، ط ٤ : ١٤٢٥ هـ ، ٢٠٠٤م.

- .xxxvii. مشاهد القيامة في القرآن ، سيد قطب ، دار الشروق : بيروت ، القاهرة ، د.ت.
- .xxxviii. - المفردات في غريب القرآن ، أبو القاسم الحسن بن محمد الأصفهاني (ت: ٥٠٢هـ) ، تح : محمد سيد كيلاني ، دار المعرفة : بيروت ، (د.ت).
- .xxxix. نظرية البنائية في النقد الأدبي ، د. صلاح فضل ، دار الشؤون الثقافية العامة : بغداد : ط٣ : ١٩٨٧م.
- .xl. نظرية اللون ، يحيى حمودة ، دار المعارف ، القاهرة : ١٩٨٥م.
- .xli. النكت في إعجاز القرآن ضمن ثلاث رسائل للخطابي والزّماني وعبد القاهر الجرجاني ، أبو الحسن علي بن عيسى الرمانى (ت: ٣٨٦هـ) تح : محمد خلف الله ومحمد زغلول سلام ، دار المعارف : مصر ، ط٣ : ١٩٧٦م.
- .xlii. الرسائل الجامعية :
- .xliii. فاعلية الحركة في المشاهد القرآنية (رسالة ماجستير) ، عمر رعد أسعد ، كلية التربية للعلوم الإنسانية : جامعة ديالى ، ١٤٣٤هـ - ٢٠١٣م .
- .xliv. الكناية في القرآن الكريم (أطروحة دكتوراه) ، أحمد فتحي رمضان ، كلية الآداب : جامعة الموصل ، ١٤١٥هـ - ١٩٩٥م .
- .xlv. الأبحاث :
- .xlvi. الجمال اللوني في الشعر العربي من خلال التنوع الدلالي ، ليلى قاسمي حاجي آبادي ، مجلة دراسات الادب المعاصر ، إيران : السنة الثالثة ، ع ٩ ، ١٣٩٠هـ .
- .xlvii. حروف القرآن دراسة دلالية في علمي الأصوات والنغمات ، د. نعيم اليافي ، مجلة الفيصل ، ع ١٠٢ : ١٩٨٥م.
- .xlviii. قواعد تشكّل النغم في موسيقى القرآن ، د. نعيم اليافي ، مجلة التراث العربي : اتحاد الكتاب العرب : دمشق ، ع : ١٥ ، ١٦ : ١٩٨٤م.